Rapport annuel 2009-2010

Inspecteur en chef de l'eau potable

Annexes

1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes) **2**

2 : Arrêtés en 2009-2010

2-A : Sommaire des arrêtés délivrés aux réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 à la suite d'une inspection **22**

2-B : Sommaire des arrêtés préventifs délivrés aux réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 ..... **23**

2-C-1 : Sommaire des arrêtés délivrés aux laboratoires autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable en 2009-2010 ..... **24**

2-C-2 : Sommaire des arrêtés délivrés aux laboratoires non autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable en 2009-2010 ..... **25**

3 : Condamnations en 2009-2010

3-A : Sommaire des condamnations prononcées contre des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux – du 1er avril 2009 au 31 mars 2010 ..... **25**

3-B : Sommaires des condamnations prononcées contre des laboratoires autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable – du 1er avril 2009 au 31 mars 2010 ..... **25**

This publication is also available in English.

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2011

ISSN 1718-5645 (En ligne)
PIBS 8015f

Ontario

ANNEXE 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Aux termes du **Règl. de l'Ont. 188/07**, de nombreux propriétaires de réseaux d'eau potable municipaux qui interviennent auprès du ministère ont demandé que nous adoptions une règle d'affectation des noms uniforme et ont suggéré que les changements de nom de leurs réseaux soient précisés sur leurs nouveaux permis et licences municipaux.

Grâce au changement du système, le nom figurant sur la licence ou le permis correspondra davantage à la définition de « réseau d'eau potable » prévue par la loi et clarifiera les rapports destinés au public. En raison de cette demande et de la délivrance de licence et de permis municipaux aux propriétaires de réseaux, les noms des réseaux seront modifiés à compter du présent rapport. La liste tient compte des noms en vigueur au 31 mars 2010.

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Adjala-Tosorontio, Canton de	Colgan Well Supply	92,43 %	99,37 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Everett Well Supply	94,95 %	100,00 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Hockley Well Supply	97,31 %	100,00 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Lisle Well Supply	97,44 %	100,00 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Loretto Heights Well Supply	91,96 %	100,00 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Rosemont Well Supply	94,88 %	100,00 %
Adjala-Tosorontio, Canton de	Weca Well Supply	97,33 %	99,02 %
Ajax, Ville de	Oshawa-Whitby-Ajax Drinking Water System-Ajax	100,00 %	99,89 %
Alfred et Plantagenet, Canton de	Lefaivre Water Treatment Plant	100,00 %	99,76 %
Alfred et Plantagenet, Canton de	Wendover Water Treatment Plant	100,00 %	99,80 %
Alnwick/Haldimand, Canton de	Grafton Well Supply	96,51 %	100,00 %
Amaranth, Canton de	Waldemar Well Supply	100,00 %	100,00 %
Amherstburg, Ville de	Amherstburg Drinking Water System	90,61 %	100,00 %
Armstrong, Canton de	Earlton Well Supply	100,00 %	100,00 %
Arnprior, Ville de	Arnprior Water Treatment Plant	95,06 %	99,66 %
Arran-Elderslie, Municipalité de	Arran-Elderslie Well Supply	100,00 %	100,00 %
Arran-Elderslie, Municipalité de	Tara Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	Benmiller Inn Well Supply	100,00 %	98,68 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	Century Heights Subdivision Well Supply	100,00 %	99,53 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	Courtney Subdivision Distribution System	100,00 %	99,74 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	Dungannon Well Supply	100,00 %	99,71 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	Huron Sands Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ashfield-Colborne-Wawanosh, Canton de	South Lucknow Distribution System	95,29 %	99,73 %
Asphodel-Norwood, Canton de	Norwood Well Supply	100,00 %	100,00 %
Asphodel-Norwood, Canton de	Trentview Estates Development Distribution System	95,56 %	100,00 %
Assiginack, Canton de	Assiginack Water Treatment Plant	95,68 %	100,00 %
Assiginack, Canton de	Sunsite Estates Subdivision Water Treatment Plant	95,02 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Atikokan, Canton de	Atikokan Water Treatment Plant	79,37 %	100,00 %
Aurora, Ville de	Aurora Distribution System	100,00 %	99,72 %
Aurora, Ville de	York Drinking Water System-Aurora	100,00 %	100,00 %
Aylmer, Ville de	Aylmer (Elgin Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	99,82 %
Aylmer, Ville de	Aylmer Secondary Distribution System	100,00 %	100,00 %
Bancroft, Ville de	Bancroft Water Treatment Plant	93,57 %	99,78 %
Barrie, Ville de	Barrie Drinking Water System	96,14 %	99,93 %
Bayham, Municipalité de	Municipality of Bayham Distribution System	100,00 %	100,00 %
Belleville, Ville de	Belleville Water Treatment Plant	100,00 %	99,84 %
Belleville, Ville de	Point Anne Hamlet Water Treatment Plant	99,06 %	98,51 %
Billings, Canton de	Kagawong Water Treatment Plant	91,09 %	100,00 %
Black River-Matheson, Canton de	Holtyre Well Supply	95,97 %	100,00 %
Black River-Matheson, Canton de	Matheson Well Supply	98,52 %	100,00 %
Black River-Matheson, Canton de	Ramore (Playfair) Well Supply	88,68 %	100,00 %
Black River-Matheson, Canton de	Val Gagne Well Supply	100,00 %	100,00 %
Blandford-Blenheim, Canton de	Bright Well Supply	100,00 %	100,00 %
Blandford-Blenheim, Canton de	Drumbo Well Supply	97,54 %	100,00 %
Blandford-Blenheim, Canton de	Plattsville Well Supply	100,00 %	100,00 %
Blandford-Blenheim, Canton de	Princeton Countryside Manor Cistern System	100,00 %	100,00 %
Blind River, Ville de	Blind River Well Supply	87,51 %	99,63 %
Bluewater, Municipalité de	Bluewater Distribution System	95,20 %	100,00 %
Bluewater, Municipalité de	Carriage Lane Well Supply	86,55 %	100,00 %
Bluewater, Municipalité de	Harbour Lights Development Well Supply	94,12 %	100,00 %
Bluewater, Municipalité de	Hensall Well Supply	89,46 %	100,00 %
Bluewater, Municipalité de	Zurich Well Supply	96,61 %	100,00 %
Bonnechère Valley, Canton de	Eganville Water Treatment Plant	100,00 %	99,81 %
Bracebridge, Ville de	Bracebridge (Kirby Beach) Water Treatment Plant	97,58 %	100,00 %
Bradford West Gwillimbury, Ville de	Bradford/Bondhead Well Supply	100,00 %	100,00 %
Brant, Comté de	Airport Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brant, Comté de	Cainsville-King George Road Distribution System-Cainsville DS[1]	100,00 %	100,00 %
Brant, Comté de	Cainsville-King George Road Distribution System-King George Road DS[1]	100,00 %	98,33 %
Brant, Comté de	Mt. Pleasant Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brant, Comté de	Paris Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brant, Comté de	St. George Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brantford, Ville de	City of Brantford Drinking Water System	92,85 %	99,74 %
Brighton, Municipalité de	Brighton Well Supply	100,00 %	99,89 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Brock, Canton de	Beaverton Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brock, Canton de	Cannington Drinking Water System	98,66 %	99,94 %
Brock, Canton de	Sunderland Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Brockton, Municipalité de	Hanover Water Treatment Plant	92,32 %	100,00 %
Brockton, Municipalité de	Lake Rosalind Well Supply	100,00 %	100,00 %
Brockton, Municipalité de	Powers Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Brockton, Municipalité de	Walkerton Well Supply	99,01 %	98,50 %
Brockville, Ville de	Brockville Water Treatment Plant	100,00 %	99,80 %
Brooke-Alvinston, Municipalité de	Alvinston Distribution System	100,00 %	100,00 %
Bruce Mines, Ville de	Bruce Mines Water Treatment Plant	97,71 %	100,00 %
Bruce Sud, Municipalité de	Mildmay Drinking Water System	99,49 %	100,00 %
Bruce Sud, Municipalité de	Teeswater Drinking Water System	97,67 %	100,00 %
Burk's Falls, Village de	Burk's Falls Well Supply	98,96 %	100,00 %
Burlington, Ville de	South Halton Drinking Water System-Bridgeview Community DS[1]	100,00 %	100,00 %
Burlington, Ville de	South Halton Drinking Water System-Burlington	99,53 %	100,00 %
Burlington, Ville de	South Halton Drinking Water System-North Aldershot DS[1]	98,78 %	100,00 %
Burlington, Ville de	South Halton Drinking Water System-Snake Road DS[1]	98,98 %	100,00 %
Caledon, Ville de	Caledon East Well Supply	97,67 %	100,00 %
Caledon, Ville de	Caledon Village Well Supply	100,00 %	100,00 %
Caledon, Ville de	Cheltenham Drinking Water System	97,08 %	100,00 %
Caledon, Ville de	Inglewood Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Caledon, Ville de	Palgrave Drinking Water System	97,54 %	100,00 %
Callander, Municipalité de	Callander Water Treatment Plant	97,59 %	99,81 %
Cambridge, Ville de	Cambridge Distribution System	100,00 %	99,88 %
Cambridge, Ville de	Cambridge Well Supply	100,00 %	100,00 %
Carleton Place, Ville de	Carleton Place Water Treatment Plant	96,87 %	99,89 %
Casselman, Village de	Casselman Water Treatment Plant	99,04 %	100,00 %
Cavan-Monaghan, Canton de	Millbrook Well Supply	100,00 %	100,00 %
Central Elgin, Municipalité de	Belmont Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Central Elgin, Municipalité de	Central Elgin (Elgin Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Central Elgin, Municipalité de	Elgin Primary Area Water Supply	79,71 %	99,90 %
Central Huron, Municipalité de	Auburn Well Supply	97,86 %	100,00 %
Central Huron, Municipalité de	Clinton Well Supply	94,57 %	100,00 %
Central Huron, Municipalité de	Kelly Well Supply	94,80 %	100,00 %
Central Huron, Municipalité de	McClinchey Well Supply	98,46 %	100,00 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Central Huron, Municipalité de	S.A.M. Well Supply	98,46 %	100,00 %
Central Huron, Municipalité de	Vandewetering Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Central Manitoulin, Municipalité de	Mindemoya Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Centre Wellington, Canton de	Township of Centre Wellington Well Supply	96,14 %	99,83 %
Champlain, Canton de	Laurentian Park Distribution System	100,00 %	100,00 %
Champlain, Canton de	L'Orignal Distribution System	100,00 %	99,39 %
Champlain, Canton de	Vankleek Hill Distribution System	100,00 %	100,00 %
Chapleau, Canton de	Chapleau Water Treatment Plant	98,59 %	100,00 %
Chapple, Canton de	Barwick Well Supply	100,00 %	100,00 %
Charlton et Dack, Municipalité de	Bradley Subdivision Distribution System	100,00 %	98,28 %
Charlton et Dack, Municipalité de	Charlton Water Treatment Plant	100,00 %	99,70 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Bothwell (West Elgin Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Chatham Water Treatment Plant	100,00 %	99,94 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Highgate Pure Water Well Supply	92,42 %	99,31 %
Chatham-Kent, Municipalité de	North Wallaceburg Distribution System	100,00 %	100,00 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Ridgetown Well Supply	98,27 %	99,70 %
Chatham-Kent, Municipalité de	South Chatham-Kent Water Treatment Plant	96,95 %	100,00 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Wallaceburg Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Chatham-Kent, Municipalité de	Wheatley Water Treatment Plant	97,64 %	100,00 %
Chatsworth, Canton de	Chatsworth Well Supply	96,73 %	99,79 %
Chatsworth, Canton de	Walter's Falls Well Supply	100,00 %	100,00 %
Clarence-Rockland, Ville de	Rockland Water Treatment Plant	100,00 %	99,72 %
Clarington, Municipalité de	Bowmanville Drinking Water System	97,63 %	99,89 %
Clarington, Municipalité de	Newcastle Drinking Water System	100,00 %	99,92 %
Clarington, Municipalité de	Orono Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Clearview, Canton de	Buckingham Woods Well Supply	100,00 %	100,00 %
Clearview, Canton de	Colling-Woodlands Well Supply	100,00 %	100,00 %
Clearview, Canton de	Creemore Well Supply	100,00 %	100,00 %
Clearview, Canton de	McKean Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Clearview, Canton de	New Lowell Well Supply	100,00 %	99,38 %
Clearview, Canton de	Stayner Well Supply	100,00 %	100,00 %
Cobalt, Ville de	Cobalt Water Treatment Plant	89,80 %	99,79 %
Cobourg, Ville de	Cobourg Water Treatment Plant	100,00 %	99,79 %
Cochrane, Ville de	Cochrane Well Supply	95,89 %	99,86 %
Coleman, Canton de	Coleman Distribution System	94,81 %	99,79 %
Collingwood, Ville de	Collingwood (Raymond A. Barker Ultrafiltration Plant) Water Treatment Plant	95,47 %	99,78 %
Cornwall, Ville de	Cornwall Water Treatment Plant	100,00 %	99,79 %
Cramahe, Canton de	Colborne Well Supply	100,00 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Dawn-Euphemia, Canton de	Dawn-Euphemia Water Distribution System	81,41 %	100,00 %
Deep River, Ville de	Deep River Water Treatment Plant	91,92 %	100,00 %
Deseronto, Ville de	Deseronto Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Dryden, Ville de	Dryden Water Treatment Plant	94,02 %	100,00 %
Dubreuilville, Canton de	Dubreuilville Well Supply	100,00 %	100,00 %
Dumfries Nord, Canton de	Ayr Well Supply	96,17 %	99,71 %
Dumfries Nord, Canton de	Branchton Well Supply	97,48 %	98,14 %
Dumfries Nord, Canton de	Lloyd Brown Distribution System	100,00 %	100,00 %
Dumfries Nord, Canton de	Roseville Well Supply	100,00 %	100,00 %
Dundas Nord, Canton de	Chesterville Well Supply	100,00 %	99,55 %
Dundas Nord, Canton de	Winchester Well Supply	100,00 %	100,00 %
Dundas Sud, Canton de	South Dundas Regional Water Treatment Plant	95,10 %	99,81 %
Dutton/Dunwich, Municipalité de	Dutton-Dunwich (West Elgin Area Water Supply) Distribution System	97,79 %	100,00 %
Ear Falls, Canton de	Ear Falls Water Treatment Plant	100,00 %	99,79 %
East Gwillimbury, Ville de	Holland-Queensville-Sharon Distribution System	100,00 %	100,00 %
East Gwillimbury, Ville de	Mount Albert Distribution System	100,00 %	100,00 %
East Gwillimbury, Ville de	Mount Albert Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
East Gwillimbury, Ville de	Yonge/Green Lane Distribution System	100,00 %	100,00 %
East Gwillimbury, Ville de	York Drinking Water System-Holland Landing	100,00 %	100,00 %
East Gwillimbury, Ville de	York Drinking Water System-Queensville	100,00 %	100,00 %
Edwardsburgh/Cardinal, Canton de	Bennett Street Well Supply	96,51 %	100,00 %
Edwardsburgh/Cardinal, Canton de	Cardinal Water Treatment Plant	99,02 %	100,00 %
Edwardsburgh/Cardinal, Canton de	Edwardsburgh Industrial Park Distribution System	100,00 %	100,00 %
Elgin Ouest, Municipalité de	West Elgin Water Treatment Plant	84,45 %	100,00 %
Elizabethtown-Kitley, Canton de	Elizabethtown-Kitley Distribution System	100,00 %	100,00 %
Elliot Lake, Ville de	Elliot Lake Water Treatment Plant	99,54 %	99,90 %
Emo, Canton de	Emo Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Englehart, Ville de	Englehart Well Supply	100,00 %	100,00 %
Enniskillen, Canton de	Enniskillen Township Distribution System	80,24 %	100,00 %
Erin, Ville de	Erin Well Supply	95,11 %	100,00 %
Erin, Ville de	Hillsburgh Well Supply	90,43 %	99,65 %
Espanola, Ville de	Espanola Water Treatment Plant	88,71 %	99,64 %
Essa, Canton de	Angus Well Supply	100,00 %	100,00 %
Essa, Canton de	Baxter Distribution System	100,00 %	100,00 %
Essa, Canton de	Glen Ave (Thornton) Well Supply	100,00 %	100,00 %
Essex, Ville de	Essex (Union Water Treatment Plant) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Essex, Ville de	Harrow-Colchester South Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Fauquier-Strickland, Canton de	Fauquier Water Treatment Plant	97,31 %	100,00 %
Fort Erie, Ville de	Fort Erie Distribution System	100,00 %	99,82 %
Fort Erie, Ville de	Rosehill Drinking Water System	100,00 %	99,89 %
Fort Frances, Ville de	Fort Frances Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Front of Yonge, Canton de	Miller Manor Apartments Well Supply	89,86 %	100,00 %
Frontenac Sud, Canton de	Sydenham Water Treatment Plant	100,00 %	99,06 %
Galway-Cavendish-Harvey, Canton de	Alpine/Pirates Glen Well Supply	100,00 %	100,00 %
Galway-Cavendish-Harvey, Canton de	Buckhorn Lake Estates Well Supply	92,63 %	100,00 %
Gananoque, Ville de	James W. King Water Treatment Plant	96,17 %	100,00 %
Garafraxa Est, Canton de	Marsville Subdivision Well Supply	97,32 %	100,00 %
Georgian Bay, Canton de	Mactier (Beech Avenue) Water Treatment Plant	100,00 %	99,03 %
Georgian Bay, Canton de	Port Severn Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Georgian Bluffs, Canton de	East Linton and Area Water Treatment Plant	98,48 %	100,00 %
Georgian Bluffs, Canton de	Oxenden Distribution System	100,00 %	100,00 %
Georgian Bluffs, Canton de	Pottawatomi Village Well Supply	97,01 %	100,00 %
Georgian Bluffs, Canton de	Presquile Water Treatment Plant	97,63 %	100,00 %
Georgian Bluffs, Canton de	Shallow Lake Well Supply	100,00 %	98,49 %
Georgina, Ville de	Georgina Drinking Water System-Georgina	100,00 %	100,00 %
Georgina, Ville de	Keswick Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Georgina, Ville de	Keswick-Sutton Distribution System	100,00 %	99,95 %
Glengarry Nord, Canton de	Alexandria Water Treatment Plant	91,67 %	99,81 %
Glengarry Nord, Canton de	Glen Robertson Well Supply	86,17 %	99,69 %
Glengarry Sud, Canton de	Glen Walter Water Treatment Plant	100,00 %	99,80 %
Glengarry Sud, Canton de	Lancaster Water Treatment Plant	100,00 %	99,80 %
Glengarry Sud, Canton de	Redwood Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Goderich, Ville de	Goderich Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Gore Bay, Ville de	Gore Bay Water Treatment Plant	97,44 %	99,57 %
Grand Sudbury, Ville du	Blezard Valley-Capreol Well Supply	100,00 %	99,96 %
Grand Sudbury, Ville du	Capreol Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Dowling Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Falconbridge (Sudbury) Distribution System	100,00 %	99,71 %
Grand Sudbury, Ville du	Falconbridge Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Garson Well Supply	96,17 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Levack (Sudbury) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Levack Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Onaping (Sudbury) Distribution System	100,00 %	99,73 %
Grand Sudbury, Ville du	Onaping-Levack Well Supply	94,33 %	99,67 %
Grand Sudbury, Ville du	Sudbury (David St) Water Treatment Plant	96,47 %	99,85 %
Grand Sudbury, Ville du	Sudbury (Wahnapitei) Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Grand Sudbury, Ville du	Vermillion (Inco) Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Grand Sudbury, Ville du	Vermillion Distribution System	100,00 %	100,00 %
Gravenhurst, Ville de	Gravenhurst Water Treatment Plant	99,08 %	100,00 %
Greater Napanee, Ville de	A.L. Dafoe Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Greater Napanee, Ville de	Sandhurst Shores Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Greenstone, Municipalité de	Beardmore Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Greenstone, Municipalité de	Caramat Water Treatment Plant	65,08 %	98,41 %
Greenstone, Municipalité de	Geraldton Water Treatment Plant	93,76 %	100,00 %
Greenstone, Municipalité de	Longlac Water Treatment Plant	96,17 %	100,00 %
Greenstone, Municipalité de	Nakina Well Supply	98,17 %	100,00 %
Grenville Nord, Municipalité de	Kemptville Well Supply	65,00 %	99,42 %
Grey Highlands, Municipalité de	Kimberley-Amik-Talisman Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grey Highlands, Municipalité de	Markdale Well Supply	100,00 %	100,00 %
Grey Ouest, Municipalité de	Durham Drinking Water System	97,32 %	100,00 %
Grey Ouest, Municipalité de	Neustadt Drinking Water System	95,81 %	100,00 %
Grimsby, Ville de	Grimsby Distribution System	96,33 %	100,00 %
Grimsby, Ville de	Grimsby Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Guelph, Ville de	Guelph Drinking Water System	93,74 %	100,00 %
Guelph/Eramosa, Canton de	Gazer Mooney Subdivision Distribution System	100,00 %	100,00 %
Guelph/Eramosa, Canton de	Hamilton Drive Well Supply	98,22 %	100,00 %
Guelph/Eramosa, Canton de	Rockwood Well Supply	99,57 %	100,00 %
Haldimand, Comté de	Caledonia/Cayuga (Hamilton Water Treatment Plant) Distribution System	94,35 %	99,86 %
Haldimand, Comté de	Dunnville Water Treatment Plant	96,98 %	99,81 %
Haldimand, Comté de	Nanticoke and Trunk Main Water Treatment Plant	100,00 %	99,74 %
Halton Hills, Ville de	Acton Drinking Water System	100,00 %	99,94 %
Halton Hills, Ville de	Georgetown Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Hamilton, Canton de	Camborne Well Supply	92,71 %	100,00 %
Hamilton, Canton de	Creighton Heights Well Supply	92,52 %	100,00 %
Hamilton, Canton de	Hamilton Township Water Agreement Distribution System	100,00 %	99,79 %
Hamilton, Ville de	Carlisle Drinking Water System	100,00 %	99,92 %
Hamilton, Ville de	Freelton Drinking Water System	100,00 %	99,86 %
Hamilton, Ville de	Greensville Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Hamilton, Ville de	Hamilton Drinking Water System-Fifty Road DS[1]	100,00 %	100,00 %
Hamilton, Ville de	Hamilton Drinking Water System-Hamilton	91,50 %	99,93 %
Hamilton, Ville de	Lynden Drinking Water System	100,00 %	99,36 %
Havelock-Belmont-Methuen, Canton de	Havelock Well Supply	97,55 %	99,85 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Hawkesbury, Ville de	Hawkesbury Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Hearst, Ville de	Hearst Water Treatment Plant	98,53 %	99,84 %
Highlands Est, Municipalité de	Cardiff Well Supply	97,04 %	100,00 %
Highlands Est, Municipalité de	Dyno Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Hilton Beach, Village de	Hilton Beach Well Supply	100,00 %	100,00 %
Hornepayne, Canton de	Hornepayne Well Supply	99,08 %	97,83 %
Huntsville, Ville de	Fairyview Water Treatment Plant	100,00 %	99,78 %
Huntsville, Ville de	Port Sydney Well Supply	100,00 %	100,00 %
Huron Est, Municipalité de	Brucefield Well Supply	100,00 %	100,00 %
Huron Est, Municipalité de	Brussels Well Supply	96,30 %	100,00 %
Huron Est, Municipalité de	Seaforth Well Supply	95,75 %	99,70 %
Huron Est, Municipalité de	Vanastra Distribution System	100,00 %	100,00 %
Huron Nord, Canton de	Blyth Well Supply	100,00 %	100,00 %
Huron Nord, Canton de	Humphrey Subdivision (Belgrave) Distribution System	91,94 %	100,00 %
Huron Nord, Canton de	Wingham Well Supply	100,00 %	99,84 %
Huron Sud, Municipalité de	Huron Park Distribution System	100,00 %	100,00 %
Huron Sud, Municipalité de	Lake Huron Primary Area Water Supply System	82,90 %	99,91 %
Huron Sud, Municipalité de	South Huron (Lake Huron Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	99,22 %
Huron Sud, Municipalité de	South Huron Water Distribution System	100,00 %	100,00 %
Huron-Kinloss, Canton de	Huronville Subdivision Distribution System	100,00 %	100,00 %
Huron-Kinloss, Canton de	Lakeshore Well Supply	93,24 %	99,74 %
Huron-Kinloss, Canton de	Lucknow Well Supply	89,63 %	99,73 %
Huron-Kinloss, Canton de	Ripley Well Supply	95,53 %	99,75 %
Huron-Kinloss, Canton de	Whitechurch Well Supply	93,88 %	97,30 %
Ignace, Canton de	Ignace Water Treatment Plant	91,11 %	99,74 %
Ignace, Canton de	Ignace Well Supply	84,46 %	98,99 %
Ingersoll, Ville de	Ingersoll Well Supply	95,34 %	99,48 %
Innisfil, Ville de	Alcona Water Treatment Plant	100,00 %	99,91 %
Innisfil, Ville de	Churchill Well Supply	100,00 %	99,29 %
Innisfil, Ville de	Cookstown Well Supply	100,00 %	100,00 %
Innisfil, Ville de	Goldcrest Well Supply	100,00 %	99,66 %
Innisfil, Ville de	Golf Haven Well Supply	100,00 %	99,32 %
Innisfil, Ville de	Innisfil Heights Well Supply	100,00 %	100,00 %
Innisfil, Ville de	Stroud Well Supply	100,00 %	99,64 %
Iroquois Falls, Ville de	Iroquois Falls Well Supply	96,46 %	100,00 %
Iroquois Falls, Ville de	Monteith Correctional Centre Well Supply	90,57 %	100,00 %
Iroquois Falls, Ville de	Monteith Distribution System	97,01 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Iroquois Falls, Ville de	Porquis Junction Well Supply	96,61 %	100,00 %
James, Canton de	Elk Lake Well Supply	100,00 %	100,00 %
Johnson, Canton de	Desbarats Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Kapuskasing, Ville de	Kapuskasing Well Supply	88,50 %	99,36 %
Kawartha Lakes, Ville de	Birchpoint Estates Well Supply	98,27 %	99,40 %
Kawartha Lakes, Ville de	Bobcaygeon Water Treatment Plant	100,00 %	99,63 %
Kawartha Lakes, Ville de	Canadiana Shores Well Supply	84,10 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Fenelon Falls Water Treatment Plant	97,40 %	99,69 %
Kawartha Lakes, Ville de	Janetville Well Supply	100,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	King's Bay Well Supply	93,83 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Kinmount Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Lindsay Water Treatment Plant	98,48 %	99,87 %
Kawartha Lakes, Ville de	Manilla Well Supply	96,93 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Manorview Well Supply	92,54 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Mariposa Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Norland Water Treatment Plant	96,15 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Omemee Well Supply	97,14 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Pinewood Well Supply	93,55 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Pleasant Point Well Supply	96,31 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Sonya Village Subdivision Well Supply	98,25 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Southview Estates Water Treatment Plant	91,48 %	99,78 %
Kawartha Lakes, Ville de	Victoria Place Well Supply	90,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Western Trent/Palmina Well Supply	100,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Woodfield Well Supply	100,00 %	100,00 %
Kawartha Lakes, Ville de	Woodville Well Supply	98,43 %	100,00 %
Kenora, Ville de	Kenora Area Water Treatment Plant	98,34 %	100,00 %
Killaloe, Hagarty et Richards, Canton de	Killaloe Well Supply	100,00 %	99,51 %
Killarney, Municipalité de	Killarney Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Kincardine, Municipalité de	Armow Well Supply	100,00 %	97,10 %
Kincardine, Municipalité de	Kincardine Water Treatment Plant	98,52 %	99,86 %
Kincardine, Municipalité de	Scott's Point Well Supply	100,00 %	96,88 %
Kincardine, Municipalité de	Tiverton Well Supply	100,00 %	98,13 %
Kincardine, Municipalité de	Underwood Well Supply	100,00 %	96,77 %
King, Canton de	Ansnorveldt Distribution System	100,00 %	100,00 %
King, Canton de	Ansnorveldt Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
King, Canton de	King City Distribution System	94,44 %	100,00 %
King, Canton de	King City Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
King, Canton de	Nobleton Distribution System	100,00 %	99,69 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
King, Canton de	Nobleton Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
King, Canton de	Schomberg Distribution System	100,00 %	100,00 %
King, Canton de	Schomberg Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Kingston, Ville de	Cana Drinking Water System	95,49 %	100,00 %
Kingston, Ville de	Kingston Drinking Water System-King Street	100,00 %	99,94 %
Kingston, Ville de	Kingston Drinking Water System-Point Pleasant	100,00 %	100,00 %
Kingsville, Ville de	Kingsville Distribution System	100,00 %	100,00 %
Kingsville, Ville de	Union Area Water Supply System	100,00 %	100,00 %
Kirkland Lake, Ville de	L.J. Sherratt Water Treatment Plant	100,00 %	99,88 %
Kitchener, Ville de	Kitchener Distribution System	100,00 %	99,94 %
Kitchener, Ville de	Kitchener Well Supply	100,00 %	100,00 %
Kitchener, Ville de	Mannheim Water Supply System	100,00 %	100,00 %
Lake of Bays, Canton de	Baysville Birch Glen Water Treatment Plant	95,80 %	100,00 %
Lakeshore, Ville de	Belle River Water Treatment Plant	93,88 %	99,83 %
Lakeshore, Ville de	Lakeshore (Tecumseh Water Service Area) Distribution System	94,74 %	100,00 %
Lakeshore, Ville de	Lakeshore (Union Water Treatment Plant) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Lakeshore, Ville de	Lighthouse Cove Distribution System	100,00 %	100,00 %
Lakeshore, Ville de	Stoney Point Water Treatment Plant	96,37 %	99,88 %
Lambton Shores, Municipalité de	East Lambton Shores Water Distribution System	97,73 %	99,88 %
Lambton Shores, Municipalité de	West Lambton Shores Water Distribution System	97,18 %	100,00 %
Larder Lake, Canton de	Larder Lake Well Supply	98,55 %	100,00 %
LaSalle, Ville de	Town of LaSalle (Windsor) Distribution System	100,00 %	99,90 %
Latchford, Ville de	Latchford Water Treatment Plant	95,64 %	100,00 %
Laurentian Hills, Ville de	Chalk River Water Treatment Plant	92,14 %	100,00 %
Laurentian Valley, Canton de	Laurentian Valley Distribution System	83,87 %	100,00 %
Leamington, Municipalité de	Leamington Distribution System-Union DS[1]	100,00 %	100,00 %
Leamington, Municipalité de	Leamington Distribution System-Wheatley DS[1]	100,00 %	100,00 %
Leeds et les Mille Îles, Canton de	Lansdowne Well Supply	100,00 %	99,80 %
Lincoln Ouest, Canton de	Smithville (Grimsby Water Treatment Plant) Distribution System	100,00 %	99,54 %
Lincoln, Ville de	Beamsville Distribution System	91,67 %	99,72 %
Lincoln, Ville de	Jordan-Vineland Distribution System	78,99 %	99,79 %
London, Ville de	City of London Distribution System	100,00 %	100,00 %
Loyalist, Canton de	Bath Water Treatment Plant	100,00 %	99,67 %
Loyalist, Canton de	Fairfield Water Treatment Plant	100,00 %	99,92 %
Lucan Biddulph, Canton de	Lucan Biddulph (Lake Huron Area Water Supply) Distribution System	96,01 %	100,00 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Luther Est Grand Valley, Canton de	East Luther Grand Valley Well Supply	100,00 %	100,00 %
Macdonald, Meredith et Aberdeen Additional, Canton de	Echo Bay Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Machin, Canton de	Vermilion Bay Water Treatment Plant	93,92 %	100,00 %
Madawaska Valley, Canton de	Barry's Bay Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Madoc, Canton de	Madoc Well Supply	95,73 %	100,00 %
Malahide, Canton de	Malahide (Elgin Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Malahide, Canton de	Port Burwell Secondary Distribution System	93,42 %	100,00 %
Manitoulin Nord-Est et les Îles, Ville de	Little Current Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Manitoulin Nord-Est et les Îles, Ville de	Sheguiandah Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Manitouwadge, Canton de	Manitouwadge Well Supply	100,00 %	99,84 %
Mapleton, Canton de	Drayton Well Supply	94,81 %	100,00 %
Mapleton, Canton de	Moorefield Well Supply	95,32 %	100,00 %
Marathon, Ville de	Marathon Well Supply	100,00 %	100,00 %
Markham, Ville de	Markham Distribution System	100,00 %	99,83 %
Markstay-Warren, Municipalité de	Markstay Distribution System	94,72 %	100,00 %
Markstay-Warren, Municipalité de	Warren Well Supply	100,00 %	100,00 %
Marmora et Lake, Municipalité de	Deloro Well Supply	100,00 %	100,00 %
Marmora et Lake, Municipalité de	Marmora Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Matachewan, Canton de	Matachewan Well Supply	100,00 %	100,00 %
Mattawa, Ville de	Mattawa Well Supply	98,48 %	100,00 %
Mattice-Val Côté, Canton de	Mattice Water Treatment Plant	97,14 %	100,00 %
McDougall, Canton de	McDougall Nobel Distribution System	98,31 %	99,11 %
McGarry, Canton de	Virginiatown-Kearns Well Supply	97,48 %	100,00 %
Meaford, Municipalité de	Leith Distribution System	100,00 %	100,00 %
Meaford, Municipalité de	Meaford Public Utilities Commission Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Merrickville-Wolford, Village de	Merrickville Well Supply	90,96 %	99,71 %
Middlesex Centre, Municipalité de	Birr Well Supply	100,00 %	100,00 %
Middlesex Centre, Municipalité de	Delaware Distribution System	97,93 %	100,00 %
Middlesex Centre, Municipalité de	Kilworth Heights Subdivision Well Supply	89,51 %	99,82 %
Middlesex Centre, Municipalité de	Melrose Well Supply	100,00 %	100,00 %
Middlesex Centre, Municipalité de	Middlesex Centre Distribution System	100,00 %	100,00 %
Middlesex Nord, Municipalité de	North Middlesex Distribution System	89,92 %	100,00 %
Middlesex Sud-Ouest, Municipalité de	Southwest Middlesex Distribution System	100,00 %	100,00 %
Midland, Ville de	Midland Well Supply	100,00 %	100,00 %
Milton, Ville de	Campbellville Drinking Water System	100,00 %	99,60 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Milton, Ville de	South Halton Drinking Water System-Milton	99,54 %	100,00 %
Minden Hills, Canton de	Lutterworth Pines Trailer Park Well Supply	81,49 %	98,97 %
Minden Hills, Canton de	Minden Well Supply	100,00 %	100,00 %
Minto, Ville de	Clifford Well Supply	95,76 %	100,00 %
Minto, Ville de	Harriston Well Supply	95,77 %	100,00 %
Minto, Ville de	Minto Pines Subdivision Well Supply	91,25 %	100,00 %
Minto, Ville de	Palmerston Well Supply	93,00 %	100,00 %
Mississauga, Ville de	South Peel Drinking Water System-Lakeview	92,99 %	99,93 %
Mississauga, Ville de	South Peel Drinking Water System-Lorne Park	94,23 %	99,76 %
Mississippi Mills, Ville de	Mississippi Mills Well Supply	97,07 %	99,91 %
Mono, Ville de	Cardinal Woods Subdivision Well Supply	97,55 %	100,00 %
Mono, Ville de	Island Lake Well Supply	97,42 %	100,00 %
Montague, Canton de	Montague Distribution System	93,05 %	99,53 %
Moonbeam, Canton de	Moonbeam Well Supply	93,42 %	100,00 %
Moosonee, Ville de	Moosonee Water Treatment Plant	100,00 %	99,60 %
Morris-Turnberry, Municipalité de	Belgrave Well Supply	92,47 %	100,00 %
Mulmur, Canton de	Mansfield Well Supply	100,00 %	100,00 %
Muskoka Lakes, Canton de	Bala Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Muskoka Lakes, Canton de	Port Carling (Ferndale Road) Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Nairn et Hyman, Canton de	Nairn Centre Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Nation, Municipalité de la	Limoges Well Supply	100,00 %	99,54 %
Nation, Municipalité de la	St. Isidore Distribution System	96,81 %	100,00 %
New Tecumseth, Ville de	Alliston Well Supply	93,96 %	100,00 %
New Tecumseth, Ville de	Tottenham Well Supply	92,88 %	99,28 %
Newbury, Village de	Newbury (West Elgin Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Newmarket, Ville de	Newmarket Distribution System	85,68 %	99,80 %
Newmarket, Ville de	York Drinking Water System-Newmarket	95,66 %	99,93 %
Niagara Falls, Ville de	City of Niagara Falls Distribution System	100,00 %	99,85 %
Niagara Falls, Ville de	Decew Falls-Niagara Falls Drinking Water System-Niagara Falls	100,00 %	99,73 %
Niagara-on-the-Lake, Ville de	Bevan Heights Distribution System	100,00 %	100,00 %
Niagara-on-the-Lake, Ville de	Niagara-on-the-Lake Distribution System	96,98 %	99,70 %
Nipigon, Canton de	Nipigon Water Treatment Plant	83,31 %	100,00 %
Nipissing Ouest, Municipalité de	Sturgeon Falls Water Treatment Plant	92,59 %	99,86 %
Nipissing Ouest, Municipalité de	Verner Water Treatment Plant	97,50 %	100,00 %
Norfolk, Comté de	Delhi Drinking Water System	100,00 %	99,90 %
Norfolk, Comté de	Port Dover Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Norfolk, Comté de	Port Rowan Drinking Water System	100,00 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Norfolk, Comté de	Simcoe Drinking Water System	100,00 %	99,92 %
Norfolk, Comté de	Waterford Drinking Water System	98,46 %	100,00 %
North Bay, Ville de	North Bay Water Treatment Plant	100,00 %	99,79 %
North Shore, Canton de	Pronto East Subdivision Water Treatment Plant	99,31 %	100,00 %
North Shore, Canton de	Serpent River (The North Shore Township) Water Treatment Plant	88,02 %	96,95 %
Norwich, Canton de	Norwich Well Supply	95,87 %	100,00 %
Norwich, Canton de	Otterville-Springford Well Supply	100,00 %	99,82 %
Oakville, Ville de	South Halton Drinking Water System-Oakville	99,01 %	100,00 %
Oakville, Ville de	South Halton Drinking Water System-South Halton DS[1]	98,10 %	99,93 %
Oil Springs, Village de	Oil Springs Water Distribution System	86,01 %	100,00 %
Oliver Paipoonge, Municipalité de	Rosslyn Village Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Opasatika, Canton de	Opasatika Well Supply	97,42 %	99,09 %
Orangeville, Ville de	Orangeville Well Supply	97,74 %	100,00 %
Orillia, Ville de	Orillia Water Supply System	96,95 %	99,85 %
Oro-Medonte, Canton de	Canterbury Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Cedar Brook Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Craighurst Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Harbourwood Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Horseshoe Highlands Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Maplewood Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Medonte Hills Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Robin Crest Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Shanty Bay Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oro-Medonte, Canton de	Sugar Bush Well Supply	100,00 %	99,83 %
Oro-Medonte, Canton de	Warminster Well Supply	100,00 %	99,28 %
Oshawa, Ville de	Oshawa-Whitby-Ajax Drinking Water System-Oshawa	100,00 %	99,88 %
Otonabee-Monaghan Sud, Canton de	Elgeti and Crystal Springs Subdivisions Well Supply	100,00 %	100,00 %
Otonabee-Monaghan Sud, Canton de	Keene Heights Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ottawa, Ville de	Carp Drinking Water System	100,00 %	99,87 %
Ottawa, Ville de	Central Drinking Water System-Britannia	100,00 %	99,97 %
Ottawa, Ville de	Central Drinking Water System-Lemieux Island	100,00 %	100,00 %
Ottawa, Ville de	Kings Park Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Ottawa, Ville de	Munster Hamlet Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Ottawa, Ville de	Shadow Ridge Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Ottawa, Ville de	Vars Drinking Water System	100,00 %	100,00 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Owen Sound, Ville de	Owen Sound (Richard H. Neath) Water Treatment Plant	96,55 %	100,00 %
Oxford Sud-Ouest, Canton de	Beachville-Loweville Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oxford Sud-Ouest, Canton de	Brownsville Well Supply	100,00 %	99,50 %
Oxford Sud-Ouest, Canton de	Dereham Centre Well Supply	100,00 %	100,00 %
Oxford Sud-Ouest, Canton de	Mount Elgin Well Supply	92,96 %	99,78 %
Parry Sound, Ville de	Tony Agnello Water Treatment Plant	99,06 %	100,00 %
Pelham, Ville de	Pelham Distribution System	100,00 %	100,00 %
Pembroke, Ville de	Pembroke Water Treatment Plant	93,46 %	99,58 %
Penetanguishene, Ville de	Lepage Subdivision (Penetanguishene) Well Supply	100,00 %	100,00 %
Penetanguishene, Ville de	Payette (Penetanguishene) Well Supply	100,00 %	100,00 %
Péninsule de Bruce Nord, Municipalité de	Lion's Head Water Treatment Plant	95,82 %	99,75 %
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Amabel-Sauble Drinking Water System	97,14 %	100,00 %
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Forbes Subdivision Well Supply	97,10 %	Non disponible[2]
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Foreman Drinking Water System	97,70 %	100,00 %
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Gremik Subdivision Well Supply	98,16 %	Non disponible[2]
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Huron Woods Drinking Water System	95,95 %	100,00 %
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Oliphant Drinking Water System	98,04 %	99,18 %
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Robins Well Supply	96,77 %	Non disponible[2]
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Thomson Subdivision Well Supply	96,77 %	Non disponible[2]
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Trask Well Supply	100,00 %	Non disponible[2]
Péninsule de Bruce Sud, Ville de	Wiarton Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Perth Est, Canton de	Milverton Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Est, Canton de	Shakespeare (Miller Ave.) Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Nord, Municipalité de	Atwood Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Nord, Municipalité de	Gowanstown Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Nord, Municipalité de	Listowel Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Nord, Municipalité de	Molesworth Well Supply	95,97 %	100,00 %
Perth Ouest, Municipalité de	Mitchell Well Supply	96,28 %	100,00 %
Perth Sud, Canton de	Sebringville (Black Creek Estates) Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth Sud, Canton de	St. Pauls Well Supply	100,00 %	100,00 %
Perth, Ville de	Perth Water Treatment Plant	93,23 %	100,00 %
Petawawa, Ville de	Petawawa Water Treatment Plant	92,70 %	99,88 %
Peterborough, Ville de	Peterborough Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Petrolia, Ville de	Town of Petrolia Bright's Grove Water Treatment Plant	91,04 %	100,00 %
Pickle Lake, Canton de	Pickle Lake Well Supply	73,38 %	99,72 %
Plympton-Wyoming, Ville de	Plympton-Wyoming Distribution System	100,00 %	100,00 %

[2]Les données sur la qualité de l'eau potable ne sont pas disponibles pour les réseaux individuels étant donné qu'ils ont été fusionnés au sein du Amabel-Sauble Drinking Water System. Les données sur la qualité de l'eau potable sont représentées par le Amabel-Sauble Drinking Water System dans la ville de la Péninsule de Bruce Sud.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Point Edward, Village de	Point Edward (Lambton Area Water Supply) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Port Colborne, Ville de	Port Colborne Distribution System	100,00 %	100,00 %
Port Colborne, Ville de	Port Colborne Water Treatment Plant	100,00 %	99,84 %
Port Hope, Municipalité de	Port Hope (New) Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Powassan, Municipalité de	Powassan Well Supply	97,83 %	99,49 %
Prescott, Ville de	Prescott Drinking Water System	100,00 %	99,67 %
Prince Edward County, Ville de	Ameliasburgh Hamlet Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Prince Edward County, Ville de	Consecon/Carrying Place Distribution System	100,00 %	99,22 %
Prince Edward County, Ville de	Fenwood Gardens/Rossmore Distribution System	100,00 %	100,00 %
Prince Edward County, Ville de	Peats Point Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Prince Edward County, Ville de	Picton Water Treatment Plant	99,14 %	99,64 %
Prince Edward County, Ville de	Wellington Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Quinte Ouest, Ville de	Batawa Water Treatment Plant	58,78 %	100,00 %
Quinte Ouest, Ville de	Bayside Water Treatment Plant	93,44 %	100,00 %
Quinte Ouest, Ville de	Frankford Water Treatment Plant	93,62 %	100,00 %
Quinte Ouest, Ville de	Trenton Water Treatment Plant	93,72 %	99,81 %
Rainy River, Ville de	Rainy River Water Treatment Plant	92,42 %	99,26 %
Ramara, Canton de	Bayshore Village Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ramara, Canton de	Brechin & Lagoon City Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Ramara, Canton de	Davy Drive Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ramara, Canton de	Park Lane Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Ramara, Canton de	Somerset/Knob Hill Water Distribution System	100,00 %	98,61 %
Ramara, Canton de	South Ramara Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Ramara, Canton de	Val Harbour Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Red Lake, Municipalité de	Golden Ward Water Treatment Plant	100,00 %	99,86 %
Red Lake, Municipalité de	Madsen Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Red Lake, Municipalité de	Red Lake Water Treatment Plant	97,86 %	100,00 %
Red Rock, Canton de	Red Rock Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Renfrew, Ville de	Renfrew Water Treatment Plant	96,97 %	99,69 %
Richmond Hill, Ville de	Richmond Hill Distribution System	100,00 %	99,81 %
Russell, Canton de	Marionville Well Supply	100,00 %	100,00 %
Sables-Spanish Rivers, Canton de	Massey Water Treatment Plant	100,00 %	99,84 %
Sarnia, Ville de	Lambton Area Water Supply System	100,00 %	100,00 %
Sarnia, Ville de	Sarnia Distribution System	100,00 %	100,00 %
Saugeen Shores, Ville de	Southampton Water Treatment Plant	95,66 %	99,76 %
Sault Ste. Marie, Ville de	Sault Ste Marie Water Supply System	100,00 %	99,97 %
Schreiber, Canton de	Schreiber Water Treatment Plant	97,69 %	100,00 %
Scugog, Canton de	Blackstock Drinking Water System	100,00 %	100,00 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Scugog, Canton de	Greenbank Drinking Water System	100,00 %	99,81 %
Scugog, Canton de	Port Perry Drinking Water System	100,00 %	99,91 %
Severn, Canton de	Bass Lake Woodlands Well Supply	97,42 %	99,76 %
Severn, Canton de	Coldwater Well Supply	100,00 %	100,00 %
Severn, Canton de	Sandcastle Estates Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Severn, Canton de	Severn Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Severn, Canton de	Washago Water Treatment Plant	100,00 %	99,75 %
Severn, Canton de	West Shore Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Shelburne, Ville de	Shelburne Well Supply	96,37 %	100,00 %
Sioux Lookout, Municipalité de	Hudson Water Treatment Plant	93,59 %	100,00 %
Sioux Lookout, Municipalité de	Sioux Lookout Urban Water Treatment Plant	90,99 %	99,84 %
Smith-Ennismore-Lakefield, Canton de	Lakefield Water Treatment Plant	97,48 %	99,86 %
Smith-Ennismore-Lakefield, Canton de	Woodland Acres Subdivision Distribution System	100,00 %	100,00 %
Smiths Falls, Ville de	Smiths Falls Water Treatment Plant	96,18 %	100,00 %
Smooth Rock Falls, Ville de	Smooth Rock Falls Water Treatment Plant	94,58 %	100,00 %
South River, Village de	South River Water Treatment Plant	97,02 %	100,00 %
Southgate, Canton de	Dundalk Well Supply	100,00 %	100,00 %
Southwold, Canton de	Southwold (Elgin Area Water Supply) Distribution System	93,59 %	100,00 %
Spanish, Ville de	Spanish Well Supply	98,63 %	99,80 %
Springwater, Canton de	Anten Mills Well Supply	100,00 %	99,70 %
Springwater, Canton de	Del Trend Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
Springwater, Canton de	Elmvale Well Supply	100,00 %	100,00 %
Springwater, Canton de	Hillsdale Well Supply	100,00 %	99,78 %
Springwater, Canton de	Midhurst Well Supply	100,00 %	99,84 %
Springwater, Canton de	Minesing Well Supply	100,00 %	99,72 %
Springwater, Canton de	Phelpston Well Supply	100,00 %	99,18 %
Springwater, Canton de	Snow Valley Highlands Well Supply	100,00 %	99,80 %
Springwater, Canton de	Vespra Downs Subdivision Well Supply	100,00 %	100,00 %
St. Catharines, Ville de	Decew Falls-Niagara Falls Drinking Water System-Decew Falls	100,00 %	100,00 %
St. Catharines, Ville de	St. Catharines Distribution System	100,00 %	99,94 %
St. Clair, Canton de	St. Clair Township (Lambton Area Water Supply) Distribution System	93,97 %	100,00 %
St. Joseph, Canton de	Richards Landing Well Supply	100,00 %	100,00 %
St. Marys, Ville de	St. Marys Drinking Water System	94,33 %	99,79 %
St. Thomas, Ville de	St. Thomas (Elgin Area Water Supply) Distribution System	95,37 %	99,55 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
St. Thomas, Ville de	St. Thomas Secondary Area Water Supply	100,00 %	100,00 %
Stirling-Rawdon, Canton de	Stirling Well Supply	97,40 %	99,80 %
Stormont Nord, Canton de	Crysler Well Supply	100,00 %	100,00 %
Stormont Nord, Canton de	Finch Well Supply	100,00 %	99,70 %
Stormont Nord, Canton de	Moose Creek Well Supply	100,00 %	99,70 %
Stormont Sud, Canton de	Long Sault/Ingleside Regional Water Treatment Plant	97,46 %	99,81 %
Stormont Sud, Canton de	Newington Well Supply	99,53 %	99,74 %
Stormont Sud, Canton de	St. Andrews/Rosedale Terrace Distribution System	100,00 %	100,00 %
Stratford, Ville de	Stratford Well Supply	97,12 %	98,93 %
Strathroy-Caradoc, Canton de	Mount Brydges Well Supply	100,00 %	99,31 %
Strathroy-Caradoc, Canton de	Strathroy Distribution System	94,01 %	100,00 %
Tay, Canton de	Rope Subdivision Water Treatment Plant	97,86 %	99,74 %
Tay, Canton de	Victoria Harbour Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Tecumseh, Ville de	Tecumseh Distribution System	97,47 %	100,00 %
Tehkummah, Canton de	South Baymouth Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Temagami, Municipalité de	Temagami North Water Treatment Plant	90,65 %	100,00 %
Temagami, Municipalité de	Temagami South Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Temiskaming Shores, Ville de	Dymond Well Supply	100,00 %	100,00 %
Temiskaming Shores, Ville de	Haileybury (Lake Timiskaming) Water Treatment Plant	100,00 %	99,77 %
Temiskaming Shores, Ville de	New Liskeard Well Supply	98,35 %	100,00 %
Terrace Bay, Canton de	Terrace Bay Water Treatment Plant	86,00 %	99,78 %
Thames Centre, Municipalité de	Dorchester Well Supply	97,22 %	100,00 %
Thames Centre, Municipalité de	Thorndale Well Supply	97,54 %	99,71 %
The Blue Mountains, Ville de	Thornbury Water Treatment Plant	100,00 %	99,86 %
Thessalon, Ville de	Thessalon Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Thorold, Ville de	Thorold (Port Robinson Area) Distribution System	100,00 %	99,70 %
Thorold, Ville de	Thorold Distribution System	98,91 %	99,60 %
Thunder Bay, Ville de	Bare Point Road Drinking Water System	100,00 %	99,85 %
Tillsonburg, Ville de	Tillsonburg Well Supply	100,00 %	100,00 %
Timmins, Ville de	Timmins (Mattagami) Water Treatment Plant	93,74 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Bluewater Well Supply	100,00 %	99,82 %
Tiny, Canton de	Cook's Lake Well Supply	98,41 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Georgian Bay Estates Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Georgian Highlands Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Georgian Sands Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Lafontaine Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Lefaive Well Supply	100,00 %	99,46 %
Tiny, Canton de	Pennorth Well Supply	98,57 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Perkinsfield Well Supply	100,00 %	99,82 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Tiny, Canton de	Rayko Water System Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Sand Castle Well Supply	98,40 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Sawlog Bay Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Tee Pee Point Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Thunder Bay Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Vanier Woods Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Whip-Poor-Will II Well Supply	100,00 %	99,45 %
Tiny, Canton de	Woodland Beach Well Supply	100,00 %	100,00 %
Tiny, Canton de	Wyevale Well Supply	100,00 %	100,00 %
Toronto, Ville de	City of Toronto Drinking Water System-F.J. Horgan	100,00 %	99,97 %
Toronto, Ville de	City of Toronto Drinking Water System-R.C. Harris	100,00 %	99,98 %
Toronto, Ville de	City of Toronto Drinking Water System-R.L. Clark	100,00 %	100,00 %
Toronto, Ville de	City of Toronto Drinking Water System-Toronto DS[1]	100,00 %	99,63 %
Toronto, Ville de	City of Toronto Drinking Water System-Toronto Island	100,00 %	99,96 %
Trent Hills, Municipalité de	Campbellford Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Trent Hills, Municipalité de	Hastings Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Trent Hills, Municipalité de	Warkworth Water Treatment Plant	100,00 %	100,00 %
Tweed, Municipalité de	Tweed Well Supply	99,51 %	100,00 %
Uxbridge, Canton de	Uxbridge Drinking Water System	100,00 %	99,91 %
Val Rita-Harty, Canton de	Val Rita Well Supply	97,25 %	99,70 %
Vaughan, Ville de	Kleinburg Distribution System	100,00 %	99,83 %
Vaughan, Ville de	Kleinburg Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Vaughan, Ville de	Vaughan Distribution System	100,00 %	99,83 %
Vaughan, Ville de	York Drinking Water System-York DS[1]	100,00 %	99,95 %
Warwick, Canton de	Township of Warwick Distribution System	100,00 %	100,00 %
Wasaga Beach, Ville de	Wasaga Beach Well Supply	100,00 %	99,91 %
Waterloo, Ville de	Waterloo Distribution System	100,00 %	99,82 %
Waterloo, Ville de	Waterloo Well Supply	98,35 %	100,00 %
Wawa, Municipalité de	Wawa Water Treatment Plant	100,00 %	99,86 %
Welland, Ville de	Welland Distribution System	98,46 %	99,91 %
Welland, Ville de	Welland Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Wellesley, Canton de	Linwood Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wellesley, Canton de	St. Clements Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wellesley, Canton de	Wellesley Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wellington Nord, Canton de	Arthur Well Supply	100,00 %	99,84 %
Wellington Nord, Canton de	Mount Forest Well Supply	100,00 %	100,00 %
Westport, Village de	Westport Well Supply	92,19 %	99,70 %

[1]DS signifie « distribution system », c'est-à-dire réseau de distribution.

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Whitby, Ville de	Oshawa-Whitby-Ajax Drinking Water System-Whitby	100,00 %	100,00 %
Whitchurch-Stouffville, Ville de	Ballantrae-Musselman Lake Distribution System	100,00 %	99,85 %
Whitchurch-Stouffville, Ville de	Ballantrae-Musselman's Drinking Water System	100,00 %	100,00 %
Whitchurch-Stouffville, Ville de	Stouffville Distribution System	100,00 %	99,80 %
Whitchurch-Stouffville, Ville de	York Drinking Water System-Stouffville	100,00 %	100,00 %
White River, Canton de	White River Water Supply System	100,00 %	100,00 %
Whitewater Region, Canton de	Beachburg Well Supply	97,57 %	99,70 %
Whitewater Region, Canton de	Cobden Water Treatment Plant	98,42 %	99,77 %
Whitewater Region, Canton de	Haley Well Supply	97,15 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	Amalgamated New Hamburg-Baden Distribution System	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	Foxboro Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	Mannheim Village Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	New Dundee Distribution System	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	New Dundee Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	New Hamburg-Baden Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	Shingletown Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha Distribution System	100,00 %	98,33 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha/Sararas Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha/Swartzentruber Well Supply	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha-Sararas Distribution System	100,00 %	100,00 %
Wilmot, Canton de	St. Agatha-Swartzentruber Distribution System	100,00 %	100,00 %
Windsor, Ville de	City of Windsor Drinking Water System	97,69 %	99,99 %
Woodstock, Ville de	Woodstock Well Supply	96,97 %	99,89 %
Woolwich, Canton de	Breslau (Elroy Acres) Distribution System	91,05 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Conestoga Plains Distribution System	97,90 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Conestogo Golf Distribution System	97,47 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Conestogo Golf Well Supply	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Conestogo Plains Well Supply	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Heidelberg (Woolwich Township) Distribution System	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Heidelberg Well Supply	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Maryhill Distribution System	100,00 %	99,55 %
Woolwich, Canton de	Maryhill Village Heights Distribution System	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Maryhill Village Heights Well Supply	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	Maryhill Well Supply	100,00 %	100,00 %
Woolwich, Canton de	St. Jacobs/Elmira Distribution System	100,00 %	99,21 %
Woolwich, Canton de	West Montrose Distribution System	100,00 %	98,39 %

Annexe 1 : Indices d'inspection et résultats de la qualité de l'eau des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 (pourcentage des analyses qui respectent les normes)

Municipalité (la municipalité où est situé le réseau d'eau potable)	Nom du réseau d'eau potable	Indice d'inspection en 2009-2010	Qualité de l'eau potable en 2009-2010 (% des analyses qui respectent les normes)
Woolwich, Canton de	West Montrose Well Supply	96,56 %	100,00 %
Zorra, Canton de	Embro Well Supply	100,00 %	100,00 %
Zorra, Canton de	Lakeside Well Supply	100,00 %	99,23 %
Zorra, Canton de	Thamesford Well Supply	96,40 %	100,00 %
Zorra-Tavistock Est, Canton de	Hickson-King Subdivision Well Supply	99,48 %	100,00 %
Zorra-Tavistock Est, Canton de	Innerkip Well Supply	100,00 %	100,00 %
Zorra-Tavistock Est, Canton de	Tavistock Well Supply	97,25 %	100,00 %

ANNEXE 2-A : Sommaire des arrêtés délivrés aux réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 à la suite d'une inspection

Propriétaire du réseau d'eau potable	Nom du réseau d'eau potable	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Atikokan, La corporation du canton d'	Atikokan Water Treatment Plant	Le 22 juillet 2010	• Veiller à former tous les exploitants et les membres du personnel de supervision sur les domaines suivants : tenue de dossiers, prélèvement d'échantillons, envoi aux laboratoires, procédures de désinfection ainsi qu'entretien et réparations. • Passer en revue le rapport sommaire 2009. • Fournir une copie des feuilles de contrôle et des registres portant sur la désinfection secondaire. • Veiller à informer le ministère des modifications apportées au réseau.
Blind River, La corporation de la ville de	Blind River Well Supply	Le 13 juillet 2009	• Préparer un rapport sur l'état de tous les puits de surveillance situés à proximité du champ de puits de captage.
Greenstone, La corporation de la municipalité de	Caramat Water Treatment Plant	Le 28 juin 2010	• Préparer un rapport sur les mesures qui seront appliquées pour satisfaire aux normes ontariennes en matière de qualité de l'eau potable relatives aux trihalométhanes. • Préparer un rapport sur la manière dont la station de traitement de l'eau sera exploitée afin de satisfaire aux exigences du Règl. de l'Ont. 170/03. • Veiller à ce que l'alerte minimale soit réglée de manière à assurer la désinfection primaire. • Présenter une demande de redétermination du type et de la classe du sous-réseau. • Fournir une confirmation écrite que les échantillons d'eau traitée sont recueillis conformément aux exigences. • Veiller à satisfaire aux exigences concernant les rapports. • Veiller à ce que les renseignements soient remis à un agent provincial, au besoin.
Mapleton, La corporation du canton de	Moorefield Well Supply	Le 17 mars 2010	• Établir un calendrier d'inspection par écrit pour tous les puits associés au système de traitement de l'eau. • Préparer et mettre en œuvre un plan d'action pour s'assurer que les données provenant de l'équipement de surveillance continue ne soient pas perdues ou détruites et soient sauvegardées puis passées en revue selon les besoins.

ANNEXE 2-A (suite) : Sommaire des arrêtés délivrés aux réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010 à la suite d'une inspection

Propriétaire du réseau d'eau potable	Nom du réseau d'eau potable	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Middlesex Nord, Municipalité de	North Middlesex (Lake Huron Area Water Supply) Distribution System	Le 16 juillet 2010	• Fournir un manuel d'exploitation et le mettre à la disposition des exploitants du réseau de distribution.
Nipigon, La corporation du canton de	Nipigon Water Treatment Plant	Le 18 mars 2010	• Veiller à ce qu'un processus et qu'un schéma des instruments à jour soient disponible à la station de traitement de l'eau. • Veiller au fonctionnement approprié du chlorostat et du turbidimètre et s'assurer de leur exploitation adéquate en tout temps. • Préparer un rapport sur le débit et le volume d'eau quotidien acheminé du système de traitement vers le réseau de distribution.

ANNEXE 2-B : Sommaire des arrêtés préventifs délivrés aux réseaux d'eau potable résidentiels municipaux en 2009-2010

Propriétaire du réseau d'eau potable	Nom du réseau d'eau potable	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Kingston, La corporation de la ville de	King Street Water Treatment Plant	Le 3 avril 2010	• Accorder un allégement réglementaire temporaire de se conformer aux exigences en matière de surveillance et de tenue de dossiers durant la durée de la construction des installations.
Smith Falls, La corporation de la ville séparée de	Smiths Falls Water Treatment Plant	Le 4 mai 2010	• Accorder un allégement réglementaire de se conformer aux exigences en matière de surveillance et de tenue de dossiers jusqu'à ce qu'un appareil d'échantillonnage ou une sonde et un analyseur soient en service.

Annexe 2-C-1 : Sommaire des arrêtés délivrés aux laboratoires autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable en 2009-2010

Municipalité	Nom du laboratoire	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Kingston, Ville de	Caduceon Enterprises Inc.	Le 16 avril 2009	• Cesser d'offrir des services d'analyse de l'eau potable sans détenir un permis. • Faire parvenir un avis à tous les clients précisant que les laboratoires sus-mentionnés, Caduceon Enterprises Inc., ne doivent pas analyser d'échantillons d'eau potable. • Faire parvenir un exemplaire de l'avis et de la liste de tous les clients d'eau potable. • Faire parvenir la liste de tous les paramètres d'eau et des matrices aquatiques analysés actuellement à chaque emplacement. • Présenter un exemplaire de la politique ou de la procédure identifiant tous les échantillons d'eau portable reçus qui seront analysés conformément aux exigences réglementaires applicables, préciser que les échantillons d'eau potable soumis à un laboratoire Caduceon ne soient pas transférés aux fins d'analyse à un autre laboratoire de Caduceon, préciser les étapes de l'impartition de l'analyse d'échantillons d'eau potable à un autre laboratoire. • Veiller à ce que les laboratoires Caduceon Enterprises Inc. effectuent uniquement des analyses et emploient exclusivement des méthodes qui sont spécifiées dans la version la plus récente de son permis d'analyse de l'eau potable. • Déterminer si les analyses effectuées sur les échantillons d'eau présentés au laboratoire sont des analyses de l'eau réglementées aux termes de la *Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable*. • Modifier tous les formulaires de la chaîne de conservation de l'eau potable. • Préparer un formulaire de chaîne de conservation pour les échantillons d'eau non potable.
Ottawa, Ville de	Paracel Laboratories Ltd.	Le 21 septembre 2009	• Cesser d'offrir des services d'analyse de l'eau potable sans détenir un permis.

ANNEXE 2-C-1 (suite) : Sommaire des arrêtés délivrés aux laboratoires autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable en 2009-2010

Municipalité	Nom du laboratoire	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Waterloo, Ville de	ALS Canada Ltd.	Le 2 mars 2010	• Veiller à ce que tous les résultats d'analyse insatisfaisants soient déclarés conformément à la loi. • Confirmer que tous les membres du personnel ont reçu une formation sur les politiques et les procédures. • Télécharger tous les résultats sur l'eau potable approuvés relativement à l'analyse du taux de nitrites, à l'analyse du taux de nitrates et aux calculs nitrates plus nitrites. • Réaliser une analyse des causes fondamentales afin de déterminer pourquoi uniquement les données sur les nitrates plus nitrites ont été soumis au Système d'information en matière d'eau potable du ministère de l'Environnement et pas les résultats sur les nitrates et ceux sur les nitrites.

ANNEXE 2-C-2 : Sommaire des arrêtés délivrés aux laboratoires non autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable en 2009-2010

Municipalité	Nom du laboratoire	Date de l'arrêté	Sommaire de l'arrêté
Guelph, Ville de	Cowan Agronomic Services Inc.	Le 18 juin 2009	• Cesser d'offrir des services d'analyse de l'eau potable sans détenir un permis.

ANNEXE 3-A : Sommaire des condamnations prononcées contre des réseaux d'eau potable résidentiels municipaux – du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

En 2009-2010, trois particuliers et une société ont été condamnés à payer des amendes de 3 750 $ pour des accusations liées à des infractions concernant l'eau potable qui sont survenues dans trois réseaux d'eau potable résidentiels municipaux. Ces réseaux n'ont pas été nommés dans les affaires en question.

ANNEXE 3-B : Sommaires des condamnations prononcées contre des laboratoires autorisés à effectuer des analyses de l'eau potable – du 1er avril 2009 au 31 mars 2010

Propriétaire de l'établissement	Résumé de l'infraction	Date de l'accusation	Date de la condamnation	Amende
Caduceon Enterprises Inc.	Utilisation de méthodes non autorisées d'analyse de l'eau potable.	Le 18 novembre 2009	Le 4 février 2010	17 500 $